



# Rättsfallssamlingen

Mål T-245/19

**Uzina Metalurgica Moldoveneasca OAO**  
**mot**  
**Europeiska kommissionen**

**Tribunalens dom (första avdelningen) av den 18 maj 2022**

”Skyddsåtgärder – Marknaden för stålprodukter – Genomförandeförordning (EU) 2019/159 – Talan om ogiltigförklaring – Berättigat intresse av att få saken prövad – Talerätt – Upptagande till sakprövning – Likabehandling – Berättigade förväntningar – Principen om god förvaltningssed – Omsorgsplikt – Hot om allvarlig skada – Uppenbart oriktig bedömning – Inledande av en skyddsåtgärdsundersökning – Kommissionens befogenhet – Rätten till försvar”

1. *Talan om ogiltigförklaring – Fysiska eller juridiska personer – Berättigat intresse av att få saken prövad – Krav på ett faktiskt intresse – Talan som kan vara till fördel för sökanden – Talan mot en förordning om införande av skyddsåtgärder – Talan som väckts av ett företag som är exporterande tillverkare av den berörda produkten till unionen – Upptagande till sakprövning*  
(Artikel 263 fjärde stycket FEUF)

(se punkterna 32–34)

2. *Talan om ogiltigförklaring – Fysiska eller juridiska personer – Rättsakter som berör dem direkt och personligen – Villkoret direkt berörd – Kriterier – Förordning om införande av skyddsåtgärder – Huruvida ett företag som är exporterande tillverkare av den berörda produkten till unionen är direkt berörd*  
(Artikel 263 fjärde stycket FEUF)

(se punkterna 38, 44–46)

3. *Talan om ogiltigförklaring – Fysiska eller juridiska personer – Rättsakter som berör dem direkt och personligen – Personligen berörd av en rättsakt med allmän giltighet – Villkor – Förordning om införande av skyddsåtgärder – Talan som väckts av ett företag som är exporterande tillverkare av den berörda produkten till unionen – Upptagande till sakprövning*  
(Artikel 263 fjärde stycket FEUF)

(se punkterna 57–69)

4. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Institutionernas utrymme för skönsmässig bedömning – Domstolsprövning – Gränser*  
(se punkterna 74, 75)
5. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Förordning om införande av skyddsåtgärder på vissa kategorier av stålprodukter från tredjeländer – Vissa tredjeländer är undantagna från förordningens tillämpningsområde – Skyldighet att iaktta icke-diskrimineringsprincipen – Beaktande av de relationer som förenar unionen och det berörda tredjelandet och de berörda tredjeländerna – Icke jämförbara situationer – Diskriminering föreligger inte*  
(WTO-avtalet om skyddsåtgärder; artikel 2.2 i EES-avtalet; associeringsavtalet mellan Europeiska unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan; Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, artikel 15.5)  
(se punkterna 84–90)
6. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Förordning om införande av skyddsåtgärder på vissa kategorier av stålprodukter från tredjeländer – Åtgärderna är inte tillämpliga på produkter med ursprung i ett utvecklingsland som är WTO-medlem – Villkor – Import av den berörda produkten får inte överstiga ett visst tröskelvärde – Analys av tröskelvärdena gjordes för varje kategori som utgjorde den berörda produkten – Tillåtlighet*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, artikel 18)  
(se punkterna 97–103)
7. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Skada – Faktorer som ska beaktas – Importvolym – Kriterier – Kommissionens utrymme för skönsmässig bedömning*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, artiklarna 9.1 a och 16; kommissionens förordning 2019/159, skälen 39 och 47)  
(se punkterna 146, 147)
8. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Skada – Fastställande av orsakssamband – Beaktande av ökningstakten för exporten till unionen*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, artiklarna 9.2 och 16)  
(se punkterna 200–204)
9. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Inledande av undersökningen – Inledande av kommissionen på eget initiativ – Tillåtlighet*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, skälen 7 och 8 samt artiklarna 4.1, 5.1, 10 och 15)

(se punkterna 225–250)

10. *Gemensam handelspolitik – Gemensamma importregler – Skyddsåtgärder – Iakttagande av rätten till försvar – Institutionernas skyldighet att säkerställa att de berörda parterna får information – Omfattning*  
(Europaparlamentets och rådets förordning 2015/478, artikel 5.1 a och b, 5.4 och 5.5)

(se punkterna 261–266)

## Resumé

Europeiska kommissionen har inom ramen för unionens handelspolitik infört en övervakning i förväg av import av vissa stålprodukter med ursprung i vissa tredjeländer<sup>1</sup> (nedan kallad den berörda produkten). Med hänsyn till de statistiska uppgifter som samlats in i detta syfte inledde kommissionen en skyddsåtgärdsundersökning i slutet av vilken kommissionen antog genomförandeförordning (EU) 2019/159<sup>2</sup>, genom vilken det infördes slutgiltiga skyddsåtgärder i form av tullkvoter mot denna import<sup>3</sup>.

Uzina Metalurgica Moldoveneasca OAO (nedan kallad sökanden), som är etablerad i Moldavien och är en exporterande tillverkare av vissa kategorier av den berörda produkten, väckte talan om ogiltigförklaring av den angripna förordningen i den del den var tillämplig på sökanden.

Tribunalen finner att talan kan tas upp till sakprövning i fråga om skyddsåtgärderna. Efter prövningen av huruvida kommissionen har åsidosatt principen om icke-diskriminering, som en grundläggande princip i unionsrätten, när den behandlade Moldavien annorlunda än medlemsstaterna i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES), ogillar tribunalen talan. Tribunalen tolkar även för första gången artikel 5.1 i grundförordningen om skyddsåtgärder<sup>4</sup> mot bakgrund av kommissionens befogenhet att inleda en skyddsåtgärdsundersökning på eget initiativ.

### *Tribunalens bedömning*

Vad gäller frågan huruvida talan kan tas upp till sakprövning ogillar tribunalen kommissionens invändning om rättegångshinder bestående i att sökanden saknar ett berättigat intresse av att få saken prövad och talerätt.

Vad gäller huruvida sökanden har ett berättigat intresse av att få saken prövad, anser tribunalen att en delvis ogiltigförklaring av den angripna förordningen i sig kan få rättsliga följder och kan medföra en fördel för sökanden. Det framgår nämligen av den mekanism som införts genom den angripna förordningen, nämligen införandet av en tullsats ovanför kvoten på 25 procent om

<sup>1</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2016/670 av den 28 april 2016 om införande av unionsövervakning i förväg av import av vissa järn- och stålprodukter med ursprung i vissa tredjeländer (EUT L 115, 2016, s. 37).

<sup>2</sup> Kommissionens genomförandeförordning (EU) 2019/159 av den 31 januari 2019 om införande av slutgiltiga skyddsåtgärder på import av vissa stålprodukter (EUT L 31, 2019, s. 27) (nedan kallad den angripna förordningen).

<sup>3</sup> I förevarande fall har det i den angripna förordningen fastställts en särskild tullkvot per land för de länder som hade ett betydande intresse i egenskap av leverantörer och en ”återstående” kvot för andra länder som exporterar till unionen. Länder som har ett betydande intresse av att leverera, såsom Moldavien, kunde använda sig av de två separata systemen och de behöriga myndigheterna var skyldiga att tillämpa en tilläggstull på 25 procent på import från dessa länder när de två tullkvoterna var uttömda (nedan kallad tullsatsen ovanför kvoten).

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2015/478 av den 11 mars 2015 om gemensamma importregler (EUT L 83, 2015, s. 16).

tullkvoten uttöms, att de rättsregler som är tillämpliga på exportverksamheten till unionen av sökandens produkter är mindre förmånliga än de rättsregler som var tillämpliga på exportverksamheten innan förordningen antogs.

Vad gäller huruvida sökanden har talerätt erinrar tribunalen om att sökanden är direkt och personligen berörd av den angripna förordningen. När det gäller huruvida sökanden är direkt berörd, konstaterar tribunalen för det första att den angripna förordningen har en direkt inverkan på sökandens rättsliga ställning. I förordningen fastställs nämligen den rättsliga ramen och under vilka villkor sökanden har möjlighet att exportera till unionen, såväl i fråga om volym som i fråga om priser, eftersom sökandens produkter numera omfattas av ett system med tullkvoter och inte fri omsättning i unionen, vilket varken kräver tilldelning av kvantiteter eller tillstånd från kommissionen. För det andra ger inte den angripna rättsakten de behöriga myndigheterna i medlemsstaten något utrymme för skönsmässig bedömning i samband med genomförandet av skyddsåtgärderna, eftersom de behöriga myndigheterna är skyldiga att tillämpa en tullsats ovanför kvoten när tullkvoten är uttömd. Vad gäller huruvida sökanden är personligen berörd, finner tribunalen att det föreligger en rad faktiska och rättsliga omständigheter som utgjorde en särskild situation vilken särskilde sökanden i förhållande till alla andra ekonomiska aktörer och som visar att sökanden är personligen berörd av den angripna förordningen. Sökanden kan nämligen för det första anses ingå i en sluten krets, för det andra vara identifierbar i den angripna förordningen, för det tredje ha deltagit i undersökningen vid förberedelsen inför införandet av skyddsåtgärderna och för det fjärde vara den enda aktör vars affärsuppgifter användes för att fastställa tullkvoterna för Moldavien.

I sak ogillar tribunalen för det första sökandens invändning om att kommissionen har åsidosatt principen om icke-diskriminering genom att inte undanta Republiken Moldavien från den angripna förordningens tillämpningsområde, i likhet med EES-länderna, trots att de befann sig i en jämförbar situation vad gäller den nära ekonomiska integrationen med unionsmarknaden, de totala importsiffrorna och den låga risken för en omläggning av handeln. Tribunalen förklarar att frågan huruvida situationerna är jämförbara ska bedömas mot bakgrund de relationer som förbinder unionen och det berörda tredjelandet. Avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet och associeringsavtalet mellan unionen och Europeiska atomenergigemenskapen och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Moldavien, å andra sidan, skiljer sig emellertid åt i fråga om omfattning, ändamål och institutionella mekanismer. Kommissionen kan således inte kritiseras för att ha ansett att situationen för Moldavien inte var jämförbar med situationen för de berörda EES-länderna.

För det andra underkänner tribunalen sökandens invändning att kommissionen har åsidosatt artikel 5.1 i grundförordningen om skyddsåtgärder<sup>5</sup>, genom att inleda en skyddsåtgärdsundersökning på eget initiativ, trots att endast medlemsstaterna kan ta initiativ till att inleda en sådan undersökning. Tribunalen anser att sökandens tolkning av nämnda bestämmelse – enligt vilken en undersökning inleds om en medlemsstat har vänt sig till kommissionen – förutom att den förefaller vara inkonsekvent med avseende på andra bestämmelser i den angripna förordningen även är oförenlig med strukturen i det system som föreskrivs i denna förordning. Eftersom ingen skyddsåtgärd kan införas utan att en undersökning dessförinnan inletts, är kommissionens befogenhet att på eget initiativ införa skyddsåtgärder när

<sup>5</sup> I artikel 5.1 i grundförordningen om skyddsåtgärder föreskrivs följande: "Om kommissionen finner det uppenbart att det finns tillräckliga bevis för att motivera en undersökning, ska den inom en månad efter dagen för mottagandet av underrättelsen från medlemsstaten inleda en undersökning och offentliggöra ett meddelande om detta i Europeiska unionens officiella tidning."

de materiella villkoren är uppfyllda nämligen begränsad i sina verkningar.<sup>6</sup> Dessutom skulle själva syftet med övervakningsmekanismen påverkas genom att det väsentliga intresset av att studera de uppgifter som samlats in enligt denna mekanism gå förlorad, då dessa uppgifter har gjort det möjligt för kommissionen att anse att den berörda produktens importutveckling kunde göra det nödvändigt att använda sig av skyddsåtgärder. Tribunalen slår därmed fast att kommissionen har möjlighet att agera på eget initiativ när den förfogar över tillräckliga bevis för att motivera sitt agerande och att en sådan möjlighet erkänns inom ramen för inledandet av undersökningar enligt artikel 5.1 i grundförordningen om skyddsåtgärder.

<sup>6</sup> Enligt artikel 15.1 i grundförordningen om skyddsåtgärder får kommissionen för att skydda unionens intressen bland annat på eget initiativ införa sådana åtgärder när de materiella villkoren är uppfyllda.